Manuel d'utilisation



REF. 4488



## Modulateur Stand Alone AV-COFDM



# **Sommaire**

Consignes générales de sécurité
Types d'avertissement
Consignes de sécurité de base
Introduction
Description générale
Caractéristiques principales
Fiche technique
Modéle MAC HOME
Installation et configuration de l'équipement
Montage
Branchement de l'alimentation électrique
Montage en cascade
Utilisation générale de l'équipement
Guide rapide des menus
Configuration initiale de l'équipement
Configuration avancée de l'équipement
Verrouiller LCD et Joystick
Mise à jour du Fimware
Configuration des signaux d'entrée
Configuration des services de porteuses
Configuration du signal de sotie
Configuration de réseau
État de l'équipement
Information sur l'équipement
Déverrouillage de l'équipement
USB PLAYER. Reproducteur de video

- 17 Maintenance
- 17 Garantie
- 17 Recyclage de l'équipement
- 18 Table de caractères
- 18 Certification CE

## Consignes générales de sécurité

- Lire attentivement l'intégralité de cette notice d'utilisation avant de brancher l'équipement à une prise de courant.
- Toujours avoir ces instructions à portée de main au cours de l'installation.
- Suivre toutes les consignes et avertissements de sécurité relatifs à la manipulation de l'équipement.

#### **Types d'avertissement**

La signification des différents types d'avertissement utilisés dans cette notice est décrite ci-après.



#### DANGER DE MORT OU DE BLESSURES

Cet avertissement de sécurité indique de possibles dangers pour la vie et la santé des personnes. Le non-respect de ces indications peut avoir de graves conséquences sur la santé et voire même entraîner des blessures mortelles.



#### **RISQUE DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT**

Este aviso de seguridad indica una posible situación peligrosa. La no observación de estas indicaciones puede provocar daños materiales en el equipo.



#### REMARQUE

Ce type d'avertissement est une remarque avec des conseils d'application et des informations utiles pour l'usage optimal de l'équipement.



#### INTERDICTION DE MANIPULER L'INTÉRIEUR DE L'ÉQUIPEMENT

Cet avertissement indique une interdiction de réaliser une tâche pouvant affecter le fonctionnement de l'équipement ou sa garantie.



#### **NE PAS JETER COMME DÉCHET MÉNAGER**

Ce type d'avertissement indique que l'équipement ne doit pas être éliminé comme un déchet urbain.

### Consignes de sécurité de base



#### DANGER DE MORT OU DE BLESSURES

- Ne pas installer l'équipement durant un orage. Il existe un risque d'électrocution dû à la foudre.
- Ne pas ouvrir l'équipement. Risque de décharge électrique.



#### **RISQUE DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT**

L'équipement doit être correctement ventilé. Installer l'équipement dans un lieu exempt de poussière. Ne pas placer l'équipement dans un endroit où les rainures de ventilation seraient obstruées. Installer l'équipement dans une zone exempte de tout obstacle dans un périmètre minimum de 20 cm.

- Ne pas exposer l'équipement à la pluie ou à l'humidité. Installer l'équipement dans un endroit sec et exempt d'infiltrations et de condensation d'eau. En cas d'infiltration d'un liquide à l'intérieur de l'équipement, débrancher immédiatement l'alimentation du réseau alternatif.
- Maintenir l'équipement à l'écart d'objets inflammables, bougies et toute source pouvant provoquer un incendie.
- Brancher l'équipement à une prise du câble réseau qui soit facile d'accès. Ainsi, en cas d'incendie, l'équipement peut être rapidement débranché de la prise.
- Ne pas exposer l'équipement à des sources de chaleur (soleil, chauffage, etc.).

## Introduction

## **Description générale**



#### LÉGENDE

- Alimentation
- ② Écran (LCD)
- ③ Touche de commande
- ④ Connecteur de réseau
- ⑤ Entrée S-Video et Video pour composantes (YPbPr, RGB) \*
- 6 Entrée C-VBS de video
- ⑦ Entrées analogiques d'audio L et R
- (8) Entrée USB pour la reproduction de video (Mise à jour du Fimware)
- (9) Entrée TV Loopthrough
- Sortie TV COFDM
- \* Le câble S-Vídeo à RCA fourni

## **Caractéristiques principales**

Le modèle MAC HOME est un équipement modulateur autonome de signal TV analogique AV à un signal TV numérique COFDM. Convient pour des installations résidentielles, c'est la solution idéale aux besoins de distribution de signaux vidéo analogiques avec modulation de télévision numérique COFDM par un seul équipement autonome.

Les signaux AV sont aussi numérisés en série, encodés en MPEG2 MP@ML, H.264/MPEG4 AVC MP L4.1 et modulés en COFDM. Le signal bande de base est modulé sur une porteuse de RF qui peut s'ajuster dans la sortie à la bande UHF.

Une autre caractéristique de ce modulateur est la capacité de reproduction des vidéos et de l'audio via le connecteur USB (voir à la fin du manuel).

- □ Interface d'utilisateur au moyen de l'écran LCD et de la touche de commande pour la configuration de base.
- Tous les réglages sont enregistrés automatiquement.
- □ Aucune limite de reprogrammation.
- □ Actualization du firmware via une connexion USB.

## Fiche technique MAC HOME

Entrée		AV
Format		CVBS, S-VIDEO, YPbPr, RGB*
Niveau d'entrée (video)	Vpp	0,7 1,4
Impédance d'entrée	Ω	75
Normes vidéo		PAL/SECAM/NTSC/B&W
Normes d'audio		1 x mono/stéréo
Niveau d'entrée (audio)	Vpp	0,5 2,5
Compression		
Video		MPEG2 MP@ML, H.264/MPEG4 AVC MP L4.1
Résolution video		720x576, 25 fps (PAL), 720x480, 30 fps (NTSC)
Bitrate video	MBits/s	4 - 10
Audio		MPEG1 Layer II
Bitrate audio	KBits/s	96, 128, 160, 192, 224, 256, 320, 384
Prosuite DVB		
Insertion tables		PAT, PMT, SDT, NIT
Configuration	figuration Channel Name, SID, LCN, NID, Network Name, Provider N TSID, ONID, NIT MODE, LCN Private Descriptor	
Sortie		DVB-T selon ETSI EN 300 744
Largeurs de bande	MHz	6 / 7 / 8
Nombre de porteuses		2K / 8K
MER	dB	≥ 35
Fréquence centrale	MHz	474 - 858
Niveau	dBµV	≥ 80
Atténuation de passage de sortie	dB	≤ 1,5
Réglage de niveau	dB	-25
Stabilité de la fréquence	ppm	$\leq \pm 30$
Niveau de bruit (ΔB = 8 MHz)	dBc	≤ -45
Fonctionnement		
Tension de réseau	VAC	230 - 240
Consommation	W	8,1
Température de fonctionnement	°C	0 à 45
Connecteur de réseau		CEI C8
Alimentation	VAC	230 - 240
Dimensions (sans connecteurs)	mm	210 x 114 x 32
Poids	kg	1
Connecteurs d'entrée vidéo	1 RCA (CVBS) ; 1 MINI DIN (S-VIDEO), Y Pb Pr, RGB (câble adaptateur inclus) ; 1 USB	
Connecteurs d'entrée audio		2 RCA (L et R)
Interface local		LCD + Joystick
Logiciel application		USB PLAYER Inclus
Mise à jour		Oui

\* RGB Synchronisation sur le vert

## Installation et configuration de l'équipement

L'écran LCD et la touche de commande sont suffisants pour un réglage minimum de l'équipement. Suivre les étapes ci-dessus pour installer l'équipement et configurer les différents paramètres accessibles à partir de l'interface utilisateur sur l'écran LCD.

## Montage



### **RISQUE DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT**

La manipulation mécanique de l'équipement sous tension peut endommager ce dernier. Ne pas brancher l'équipement au réseau électrique avant ou pendant le montage.

- 1) Monter et serrer les vis et les bouchons qui fixent le module au mur.
- Connecter les entrées AV dans leurs connecteurs RCA correspondant ou dans un connecteur S-Video.
- Optionnelle, connecter le câble coaxial de l'entrée RF loopthrough (connecteur F).
- Connecter le câble coaxial de la sortie au module (connecteur F).
- (\*) Les 3 éléments de fixation se fournissent démontés pour installer le module en horizontale. Le simple montage de ces éléments de fixation fonctionne de la manière suivante, introduire les ancrages dans les orifices correspondant et les presser jusqu'au fond (il est recommandé de ne pas faire usage de cette action à plusieurs reprises).







**REMARQUE.** Il est recommandé de monter l'appareil verticalement.

## Branchement de l'alimentation électrique



### DANGER DE MORT OU DE BLESSURES

Un branchement incorrect de l'alimentation de l'équipement peut provoquer des décharges électriques.

- 1) Brancher le câble de terre.
- 2) Brancher la base du câble de réseau au connecteur de réseau de l'équipement.
- 3) Brancher la prise du câble de réseau à celle du courant électrique.



## Montage en cascade

L'équipement MAC possède une capacité maximale pour intégrer 2 signaux TV analogique AV sur la sortie RF VHF/UHF encodés comme signaux TV Digital COFDM.

Pour augmenter cette capacité, plusieurs équipements MAC peuvent être connectés en cascade. La capacité maximale d'un ensemble de N équipements est de 1xN signaux TV intégrés.

Pour connecter 2 équipements ou plus en cascade, connecter la sortie RF de l'équipement précédent à l'entrée TV (loopthrough) de l'équipement suivant (voir illustration de Montage).



L'équipe MAC HOME, ajuste automatiquement les valeurs de TSID et SID en programmant le canal de chaque modulateur.

## Utilisation générale de l'équipement

Vous trouverez ci-après la description du mode d'interaction avec l'équipement en utilisant la touche de commande ainsi que l'interprétation des indications visuelles apparaissant sur l'écran LCD. Le programme se compose d'un menu principal formé de sous-menus qu'il est possible de sélectionner pour modifier les réglages minimum de fonctionnement de l'équipement.

#### Mouvement vertical de la touche

Dans les menus et sous-menus, déplacer la touche vers le haut ou le bas permet de navi-

- guer dans ces directions respectivement.
- Dans les réglages, déplacer la touche vers le haut ou le bas permet également de modifier les valeurs dans ces directions respectivement.

Pour naviguer ou modifier des valeurs plus rapidement, maintenir la touche dans la position haut ou bas.

#### Mouvement horizontal de la touche

Dans les menus, déplacer la touche à gauche ou à droite permet respectivement de sélectionner et de revenir en arrière.

Dans les réglages, déplacer la touche à gauche ou à droite permet respectivement de naviguer, de sélectionner et de revenir en arrière.

Pour naviguer plus rapidement, maintenir la touche dans la position gauche ou droite.

#### Appuyer sur la touche

Dans les menus, permet de sélectionner le sous-menu.



Dans les réglages, permet de sélectionner la valeur du paramètre.

## Guide rapide des menus

#### Installation INITIALE



## **Configuration initiale**



### REMARQUE

Dans les pages suivantes, la méthode de localisation et de sélection des champs est indiquée principalement à l'aide des icônes de « mouvement vertical de la touche » et « appuyer sur la touche ».

- Après le démarrage du module le premier écran nous demande l'insertion du PAYS. Déplacer le bouton vers la droite, le curseur clignote à côté du premier pays, déplacer alors le bouton vers le bas jusqu'à retrouver le pays nécessaire. OK pour sauvegarder les changements.
- (\*) Le module se règle automatiquement aux techniques particulières de ce pays (voir table de parametres).
- Déplacer vers la gauche, positionner la flèche sur LANGUE, bouger le bouton vers la droite, localiser le langage désiré en bougeant le bouton verticalement. OK pour sauvegarder les changements.
- Déplacer le joystick vers la gauche jusqu'à arriver à l'écran de début sur lequel on voit quel est le modèle actuel du module, la version du firmware, le canal et l'état.

État:

- SYSTEM OK = état correct.
- NO INPUT = signal non détecté en entrée.
- SYSTEM NOK = état incorrect.

#### Changement du canal de sortie

- 1) Depuis l'écran de début, bouger le bouton vers la droite jusqu'à localiser CANAL SORTIE, le curseur clignote à côté du canal.
- Utiliser le déplacement horizontal pour bouger entre les caractères et en vertical pour changer la valeur. OK pour sauvegarder les changements réalisés.

## L'ÉQUIPEMENT EST INSTALLÉ

## **Configuration avancee**

Dans le menu Initial, faire un pas vers la droite et vers le bas jusqu'à ce que vous atteigniez l'écran en **MODE AVANCEE**.

### General

Depuis l'écran général, le déplacement du curseur vers la droite, nous pouvons accéder aux menus suivants:

#### Blockage LCD et Joystick

- 1) Localiser et sélectionner l'option BLOCKAGE pour bloquer l'accès à la configuration de l'équipement de l'afficheur LCD et à l'aide de la touche de commande.
  - a) Activer (ON) ou désactiver (OFF) l'option de verrouillage.
  - b) Établir un code pour déverrouiller l'équipement lorsque cette option est activée.

### Rétablir la configuration d'usine

1) Localiser et sélectionner l'option **REINIT. USINE** pour rétablir la configuration initiale de l'équipement.

Sélectionner l'option FORMAT pour supprimer toutes les modifications de configuration effectuées par l'installateur ou l'opérateur de l'équipement.







#### Actualización Firmware

1) Localiser et sélectionner l'option MISE A JOUR.

a) Décharger la mise a jour de la page web (www.ikusi.com).

b) Décompressez et placez dans un périphérique USB (pour faire la mise à jour, il est indispensable de ne pas avoir de fichier de reproduction (.ts) présent sur la clé USB.).

c) Insérez le USB dans le connecteur du modulateur.

## Réglage de signaux



### REMARQUE

L'équipement peut commuter les signaux d'entrée, modifier ses conditions de luminosité, contraste, saturation, et ajuster la porteuse de sortie RF.

Localiser et sélectionner l'option PARAMETRAGE

#### Configuration des signaux d'entrée

1) Localiser et sélectionner l'option ENTREE.

- a) Localiser et sélectionner l'option CH1 pour vérifier le type de signal d'entrée (PAL), la détection de vidéo et audio (X) et configurer la luminosité du signal vidéo BRIGHT (1 à 255).
- b) Localiser et sélectionner l'option CONT SATURATION pour configurer le contraste et la saturation du signal vidéo (1 à 255).
- c) Localiser et sélectionner l'option ATT AUDIO ENT pour configurer l'atténuation du signal audio en dB (1 à 40)

- f) Localiser et sélectionner l'option ASPECT RATIO. Les valeurs possibles de proportion d'image sont 4:3 et 16:9.
- g) Localiser et sélectionner l'option AV MODE. Les valeurs possibles sont AUTO (détecte automatiquement le type de signal, exception RGB), C-VBS, S-Video, YPbPr, RGB\*.
   \* RGB Synchronisation sur le vert.
- i) Localiser et sélectionner l'option VIDEO BITRATE. L'équipe peut être configuré pour un taux de codage de données d'entrée à partir de 04.000 à 10.000 mbits/s.
- j) Localiser et sélectionner l'option AUDIO BITRATE. L'équipe peut être configuré pour un taux de codage de données d'entrée de 96; 128; 160; 192; 224; 256; 320 et 384 Kbits/s.



### REMARQUE

Si vous continuez à appuyer sur la touche de commande vers le bas, vous aurez accès aux informations et à la configuration des signaux d'entrée suivants.

### Configuration des services de porteuses

- 1) Localiser et sélectionner l'option SERVICES
  - a) Localiser et sélectionner l'option CH VIDEO AUDIO. Activer (ON) ou désactiver (OFF) les signaux de vidéo et audio de la première entrée.







- b) Localiser et sélectionner CH LCN. Configurer la valeur LCN du signal.
- c) Localiser et sélectionner CH SID (utilisé comme canal de sortie par défaut). Configurer Identifiant de Service.
- d) Localiser et sélectionner CH NOM. Attribuer un nom au signal dans CH1. Voir le table des caractères à la fin du manuel.





#### REMARQUE

Si vous continuez à appuyer sur la touche de commande vers le bas, vous aurez accès aux informations et à la configuration des signaux d'entrée suivants.

#### Configuration du signal de sortie



### REMARQUE

Pour saisir une séquence de chiffres à l'écran, utiliser le mouvement vertical de la touche de commande pour changer la valeur des chiffres actuels et le mouvement horizontal de la touche de commande pour se déplacer entre les chiffres.



#### REMARQUE

En plaçant le curseur à droite de la valeur actuelle et en utilisant le mouvement vertical de la touche de commande, la valeur actuelle augmente ou diminue. Maintenir la pression sur la touche de commande vers le bas ou vers le haut pour augmenter ou diminuer la valeur actuelle plus rapidement.

- 1) Localiser et sélectionner l'option SORTIE.

  - b) Localiser et sélectionner l'option FREQUENCE. Cette option modifie la valeur de le canal, adapté à la fréquence. Configurer la valeur de fréquence de sortie entre 474 MHz et 862 MHz en étapes de 125 kHz.
  - c) Localiser et sélectionner l'option ATTENUATION. Sélectionner l'atténuation de sortie entre 0 et 25,5 dB.
  - d) Localiser et sélectionner l'option MODE OFDM. Sélectionner le mode OFDM entre 2K et 8K sous-porteuses.
  - e) Localiser et sélectionner l'option BANDE PASSANTE. Sélectionner la largeur de bande entre 6, 7 et 8 Mhz.
  - f) Localiser et sélectionner l'option INTERVAL D GARDE. Sélectionner l'intervalle de garde entre 1/32, 1/16, 1/8 et 1/4 de symbole.
  - g) Localiser et sélectionner l'option CONSTELLATION. Sélectionner la constellation de modulation entre 16QAM et 64QAM.
  - h) Localiser et sélectionner l'option CODE RATE. Sélectionner le taux de codification entre 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 et 7/8.

### Configuration de réseau



### REMARQUE

Pour saisir une séquence de chiffres ou de caractères à l'écran, utiliser le mouvement vertical de la touche de commande pour changer la valeur des chiffres ou des caractères actuels et le mouvement horizontal de la touche de commande pour se déplacer entre les chiffres ou les caractères.





#### REMARQUE

En plaçant le curseur à droite de la valeur actuelle et en utilisant le mouvement vertical de la touche de commande, la valeur actuelle augmente ou diminue. Maintenir la pression sur la touche de commande vers le bas ou vers le haut pour augmenter ou diminuer la valeur actuelle plus rapidement.

- 1) Localiser et sélectionner l'option RESEAU.
  - a) Localiser et sélectionner l'option NOM. Configurer le nom du reseau.
  - b) Localiser et sélectionner l'option FOURNISSEUR. Configurer le nom du fournisseur de service du reseau.
  - c) Localiser et sélectionner l'option NID. Configurer la valeur de l'identifiant de réseau..
  - d) Localiser et sélectionner l'option TSID. Configurer la valeur de l'identifiant du flux de transport ou TS.
  - e) Localiser et sélectionner l'option ONID. Configurer l'identifiant original du réseau.
  - f) Localiser et sélectionner l'option MODE NIT. Configurer le mode de la NIT: :
    - OFF: pas de NIT insérée (les valeurs LCN sont ignorées).
    - ON: la NIT générée par l'équipement est insérée.
  - g) Localiser et sélectionner l'option MODE NIT LCN. Permet de sélectionner le mode des LCN de la NIT :
    - OFF: aucun descripteur LCN n'est inséré dans la NIT
    - Mode Europe: le descripteur est inséré pour l'Europe.
    - Independent Television Comission: le descripteur est inséré pour le Royaume-Uni.
    - Mode Nordig V1: le descripteur est inséré selon la spécification Nordig V1.
    - Mode Nordig V2: le descripteur est inséré selon la spécification Nordig V2.
    - Mode Générique: descripteur LCN générique.

PAYS	LANGUE	MODE NIT	MODE LCN	NID	TSID	ONID	LARG. BANDE	Canaux	Fréquences
Australie	Anglaise	ON	Générique	1	28	8442	7 Mhz	28 - 69	526000 - 819875
France	Français	ON	Europe	1	21	8442	8 Mhz	21 - 69	470000 - 861875
UK	Anglaise	ON	Ind TI Com (UK)	1	21	8442	8 Mhz	21 - 69	470000 - 861875
Italia	Italienne	ON	Europe	1	21	8442	8 Mhz	21 - 69	470000 - 861875
Portugal	Anglaise	ON	Générique	1	21	8442	8 Mhz	21 - 69	470000 - 861875
España	Epagnole	ON	OFF	1	21	8442	8 Mhz	21 - 69	470000 - 861875

#### TABLEAU DES PARAMETRES PAR DEFAUT PAR PAYS SÉLECTIONÉ

Quand vous paramétré le pays le module se configure toujours avec le premier canal permis, la fréquence que l'on utilise est la fréquence centrale. Cette fréquence centrale est 529.5 Mhz pour l'Australie et 474 Mhz pour le reste des pays.



## État de l'équipement



### REMARQUE

L'équipement permet d'afficher le détail de son état et l'existence d'alertes actives dans le module.

- 1) Localiser et indiquer ETAT.
  - a) Localiser et indiquer ETAT. L'équipement affiche son état et les alertes : ok / Erreur.
  - b) Localiser et indiquer DEBIT DE SORTIE. L'équipement indique la vitesse de sortie des données tels que Mbits/s.
  - c) Localiser et indiquer MIN ACT MAX NULL. L'équipement indique la quantité de paquets de données nuls dans la sortie minimum, actuelle et maximum en pourcentage du total.

### Information sur l'équipement

- 1) Localiser et sélectionner l'option MODULE INFO.
  - a) Localiser et sélectionner l'option MODELE. L'équipement indique le modèle et la version de l'équipement.
  - b) Localiser et sélectionner l'option NUMERO DE SERIE. L'équipement indique son numéro de série.
  - c) Localiser et sélectionner l'option V.SW V.HW V.BS. L'équipement indique sa version de logiciel (V.SW), de hardware (V.HW) et du système d'allumage (V.BS).

### Déverrouillage de l'équipement.

L'équipement peut être verrouillé à partir de l'interface Web qui empêche l'utilisateur d'utiliser l'afficheur et la touche de commande pour modifier sa configuration.

Pour déverrouiller l'équipement :

- 1) Localiser et sélectionner l'option COD. DE BLOKAGE.
- Entrer le code de déverrouillage qui a été attribué par l'opérateur de l'équipement dans l'interface Web de celui-ci.
- 3) L'équipement indique la validité du code.



### REMARQUE

L'équipement reste déverrouillé jusqu'à ce qu'il soit redémarré ou jusqu'à ce que l'opérateur désactive le verrouillage dans l'interface Web.

Pour déverrouiller l'équipement sans code de verrouillage :

- 1) Localiser et sélectionner l'option INFORMATION.
- Contacter le fournisseur de l'équipement et indiquer le numéro de série de celui-ci. Le fournisseur de l'équipement fournit un code de déverrouillage pour le numéro de série indiqué.
- 3) L'équipe rapport de la validité du code.



## **USB** Player



## NOTE

L'appareil permet de reproduire des vidéos au travers du port USB. A l'aide d'une application, l'usager pourra configurer à son gré une liste d'images et de vidéos pour créer un fichier final ("video-final.ts"), que le modulateur Mac Home sera capable de reproduire.

Vérifier la version de firmware de l'appareil, l'option USB PLAYER est disponible à partir de la version 1.21.

#### Application pour créer des vidéos que le Mac Home peut reproduire.

L'usager devra installer l'application sur son PC. Pour ce faire, il devra utiliser l'installateur "conversor-mac-installer.exe" en le téléchargeant du site web du Mac Home sur www.ikusi.tv.



Le programme ouvrira l'assistant d'installation.

a) Première étape, sélection de la langue.

Seleccione el Idioma de la Instalación						
	Seleccione el idioma a utilizar durante la instalación:					
	Français 🔹					
	Aceptar Cancelar					

Durant l'installation, le programme donne l'option de créer un accès direct sur le bureau (si l'accès direct n'est pas crée, l'application se trouvera à:

"C:\aplicacion-mac\ conversor-mac exe").

Chaque fois que l'usager souhaitera utiliser l'application, il devra cliquer deux fois sur l'icône qui la représente.



b) L'application ouvre une fenêtre offrant les options suivantes:

Fichers Ficher
Autor
Auto Adress de savegarde Orde de simoge de seg
Audo Adress de savegarde Adour - National
Acto Acto Acto During of a subsegrate Other of the subsegrate Other of the subsegrate Other of the subsegrate Other of the subsegrate of t
Aude Aude Aude Durée de sauegarde Durée des images de seq
Auto Autor Advesse de salvegande  Defe de simulges den seg
Audo Audor Adresse de sauvegardo Nariguer 0 🖄 Durée des images (en sec)
Adresse de sauvegarde Nariguer
Aariguer     Durée des images (en set)
<ul> <li>Durée des images (en sec)</li> </ul>
Dévuter Conversion Annuler Conversion Voir vidéo

#### **Fichiers**

Ajouter

Insérer les fichiers dans l'application en les sélectionnant à leur origine et en appuyant sur le bouton ou en les faisant glisser jusqu'à la fenêtre de l'application.

Les formats admis sont les suivants:

-Image: JPG, PNG, BMP, GIF -Vidéo: MPG, WMV, MP4, AVI, TS -Audio: MP3

Monter Changer l'ordre d'apparition des fichiers sur la liste, en les sélectionnant et en appu- Descendre yant sur un des deux boutons.				
Eliminer Eliminer les fichiers individuellement, en les sélectionnant et en appuyant sur le bouton.				
Eliminer tout Eliminer la liste complète des fichiers.				
Audio				
Ajouter Ajouter une piste audio qui accompagnera les séquences des images de la vidéo.				
Durée des images (en sec)				
□ L'usager devra indiquer le temps que chaque image restera à l'écran.				
Adresse de sauvegarde				
Naviguer Indiquer où le fichier résultant sera sauvegardé.				
Débuter Conversion Une fois les champs remplis, appuyer sur le bouton, le processus commencera par montrer une barre de progrès sur la partie inférieure de la fenêtre.				
Annuler Conversion Le processus pourra être avorté à tout moment.				
Voir vidéo L'usager sera informé de la fin du processus. Une fois terminé, l'usager pourra voir la vidéo en appuyant sur le bouton et n'aura pas besoin de programmes externes.				
Elizator Convector     Menutari Convector     Voor Mado				

Le nom de la vidéo créée sera toujours: "video-final.ts", il N'est PAS donné d'option pour changer ce nom, car Mac Home, sinon, ne le reconnaîtra pas.

L'application indiquera si l'une des exigences fait défaut lors de la création de la vidéo et de même, informera de la limitation de la durée de la vidéo résultante (**max. 40 minutes - 2 Gb**).

L'usager devra copier ce fichier sur une clé USB sous format "FAT32" et l'insérer dans le connecteur USB de l'appareil.

ert archive 4 de 11

### **Reproduction de vidéos**

Une fois la clé insérée dans le connecteur USB du modulateur Mac Home, la reproduction commencera automatiquement sans besoin d'accéder au menu (après avoir attendu quelques secondes), à condition que le fichier créé " "video-final.ts" soit correct.

La fonction USB PLAYER prévaudra sur la fonction modulateur. Si le Mac Home fonctionne comme modulateur, en connectant une clé contenant un video.ts, il le reproduira.



## Maintenance

#### Entretien de l'équipement



INTERDICTION DE MANIPULER L'INTÉRIEUR DE L'ÉQUIPEMENT

Ne pas démonter ou tenter de réparer l'équipement, ses accessoires ou composants. Cela annulerait la garantie.

- Ne pas utiliser le câble d'alimentation si celui-ci est endommagé.
- Pour débrancher le câble d'alimentation, tirer soigneusement sur la prise et non sur le câble.
- Pour nettoyer la carcasse et les connexions de l'équipement :
  - Débrancher l'équipement.
  - Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé d'eau.
  - Laisser sécher entièrement avant utilisation.
- Ne verser aucun liquide sur l'équipement.
- Maintenir les rainures de ventilation exemptes de poussière et de tout corps étranger.

#### **Résolution de problèmes**

Les problèmes les plus fréquents lors de l'installation de l'équipement sont répertoriés ci-après. Si vous rencontrez un autre type de problème, veuillez contacter le vendeur de l'équipement.

Problème	Cause possible	Que faire ?
Oubli du code de verrouillage		Contacter votre fournisseur
Rien n'apparaît sur l'écran LCD	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché	Contrôler le câble d'alimentation

## Garantie

Sans préjudice des réclamations que l'utilisateur présenterait au vendeur direct du produit, IKUSI offre à l'utilisateur de l'équipement une garantie de deux ans à compter de la date de la facture, qui sera validée par la présentation du document d'achat.

Durant la période de garantie, IKUSI prendra à sa charge la réparation ou le remplacement du récepteur par un autre correspondant à l'état technologique du moment en cas de défaillance due à un défaut de matériel ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les pannes ou défauts dus à une mauvaise utilisation ou au non-respect des informations détaillées dans la présente notice d'installation.

Sont exclues de la garantie les réclamations qui diffèrent de celles mentionnées, en particulier, la garantie ne couvre pas les services offerts par le vendeur agréé (comme par exemple installation, configuration, mises à jour du programme), ni les réparations de tout dommage ou préjudice pouvant être causé au client ou à un tiers comme conséquence de l'installation ou du fonctionnement du récepteur.

## Recyclage de l'équipement



#### RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

(Valable dans l'Union Européenne et dans les pays européens dotés de systèmes de collecte sélective des résidus.)

Ce symbole sur votre équipement ou emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme résidu domestique normal, mais qu'il doit être déposé au point de collecte destiné aux équipements électriques et électroniques. En vous assurant de déposer ce produit à l'endroit prévu à tel effet, vous contribuez à éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient dériver d'une manipulation incorrecte du produit. Le recyclage des matériaux aide à préserver les réserves naturelles. Pour recevoir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre point de collecte le plus proche ou le distributeur où vous avez acheté ce produit

## Table de caractères



## Consignes de sécurité

#### Instrucciones de Seguridad

- No obstruya ni cubra las ranuras de ventilación del aparato. Para que haya No obstruya ni cubra las ranuras de ventilación del aparato. Para que haya una ventilación correcta, dijes al menos un espacio de 20 cm alrededor.
   No exponer el aparato a la lluvia o al gotes de agua. No colocar encima ningún necipiente con líquido. En caso de que un líquido cayera dentro del aparato, desconectar áste immediatamente de la red alterna.
   Mantenga lejos del aparato los objetos initranables, volles y tudo aquello que
- mailleriga rejos del aparato tos dojectos initiariatores, velas y tudo aquento que pudera causar un incendio.
   Siguiendo las instrucciones de instalación, fijar firmemente el aparato bien sea en la parato bien sea en la base-soporte expecialmente destinada al efecto
   Conectar el aparato a una toma de tensión de red que sea fácilmente
- accesible, de forma que en caso de emergencia el aparato pueda ser desconectado rápidamente de la torna.
  No abrir el aparato, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.

#### Instruções de Segurança

- Não bloqueie nem cubra as aberturas de ventilação do aparetho. Para uma ventilação methor, deixe pelo menos 20 cm de espaço à vetta do dispositivo.
   Não exopenho a aparetho à chuva ou a optos de água, no exobre por otima mentum recipiente com água dentro. Caso entre água no aparetho, retire imediatamente a ficia da tomada.
   Adeste objectos inflamáveis, vetes e qualquer coisa que possa provocar um

- incêndio. Seguindo as instruções de instalação, fixe bem o aparelho na parede ou no
- suporte especialmente destinado para esse efeito. Lique o aparelho a uma tomada eléctrica de acesso fácil para que possa ser
- najador oparotir o mila di mata ancaso de so de emergência.
  Não abra o aparelho, visto que pode provocar risco de descargas elétricas.

#### Veiligheidsinstructies

- U mag de ventilatieopeningen van het apparaat niet blokkeren of bedekken U mag de ventilatieopeningen van het apparaat niet blokkeren of bedrikken.
   Stel het apparaat niet bloot aan regen of waardruppek. Plaats er geen obestichverpakken om in je houten.
   Stel het apparaat niet bloot aan regen of waardruppek. Plaats er geen obestichverpakken om inter en oftwaarde onder de stutten.
   Stel het abgevang oftwaarde oppeken op

#### Instrukcia bezpieczeństwa

- Nie nalaży blokować lub zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Aby uzyskać lepszą wentylację, należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnego miejsca wokół urządzenia.
- megca wokoć urząteżnie. Ne nateky wysakać urząteżnia na dzielanie deszczu lub wody. Ne nateky ne nim stawież żadnego pojeminia z płyner. W przypadku przeoleku płru do-wnytra urząteżnia, nateky i natytwista oddagów do dzielka nejdu zmienagowi. W pobliżu urząteżnia nie natękzy stawiać żadnych latwopatrych przedmiotów, świec lub innych zaczy, które mogą wykołać pozaźa: Sgodnie z instruje amatky anatyk przedmiozycze do zajzenie natekycie do irządzenia. awiać urządzenia na działanie deszczu lub wody. Nie i

- aguine z nasloki grinilazu, narzy przyniłowa u zajwanie narzyte o do karny lub na podstwie przeznaconej do tego celu.
   Urządzenie należy przykązyć do kitwo dostępnego gniazdka elektrycznego, które umodiwi szykie odjączenie urządzenie u ragłych przysałkach.
   Ne należy otwiersć obudowy urządzenia; istniej zagrożenie porsżenia elektrycznego - Urzadze

#### Sikkerhedsanvisninge

- Blokér eller tildæk ikke anordningens ventilationsåbninger. Lad der være mindst 20 om frit rum omkring den af hensyn til bedre ventilation. Udsæt ikke anordningen for regen eller vandråber. Anbring ikke nogen form for væskebeholder på den. I tilfælde af, at der kommer væske ind i anordningen,
- skal den omgående frakobles vekselstrømmen. Hold brændbare genstande, stearinlys og alt, hvad der kan forårsage brand,
- væk fra anordningen. Idet installeringsanvisningerne følges, fastgøres anordningen sikkert på
- viet misaterinigsartvanningen te toges, ausgarets anoromingen sixket på væggen eller på den basisholter, som er specifik bregnet til dette formål.
   Tilslut anordningen til en lettilgængelig lysnetkontakt, så anordningen hurtigt kan frakobles tikkontakten i en nødsituation.
   Luk likke anordningen op. Der er risiko for elektrisk stad.

#### Drošības instrukcija

- Neaizsprostojiet un neapkläjiet ierīces ventilācijas atveres. Labākai ventilācijai
- Neausprosolijet un neopolijet entos verinatojas arveres. Ladakai verinatoja astašijet vismaz 20 om telpu ap tām.
   Nepakļaujet ierīci letum vai ūdens pilieniem. Nelieciet uz to šķidrumu saturošus traukus. Gadījumā, ja ūdens lekļūst ierīcē, nekavējoties atvienojiet to no metinaterium.
- maigstavas. Neturiet ierčnes tuvumā viegli uzliesmojošus objektus, sveces un citus priekšmetus, kas var azdzeģtēs. Sekojot uzstādišamas instrukcijām, cieši piestipriniet ierīci vai nu pie sienas, vai nu uz pamatu, kas īpaši domāts šim notūkam.
- vai nu uz pamatu, kas ipaši domāts šim notūkam. Pievienojiet ierici viegli pieejamai jaudas padevas iekārtai, lai ierīce var tikt ātri atvienota no padevas galējas nepieciešamības gadījumā. Neatveriet ierīci; pastāv risks saņemt elektrisko šoku.

#### Biztonsági előírások

- Ne zárja el és ne fedje le a készülék szel köztető nyikasat. A megfeldíbb szel köztetés érdékében, hagyjon legalább 20 cm-es nyilt helyet a nyilas kórül.
   A készüléket ne tegye ki eső vagy vácsseppek hatásának. Ne helyezzen rá semmíféle folyadéktartályt. Ha a készülékbe folyadék kerül, azonmal válassza le
- semmele unyeuterva anyo i ta a normania i si yang sentang setta setta setta setta setta setta setta setta setta a váltakozó áramforrásról. Tartsa távol a készüléktől a gyűlékony tárgyakat, gyertyákat és bármílyen eszközt
- melt tutac koonta. A Haiszenelle autaataakaat követve, bistonsägosan rögstase a keiszüléket a falvo, voga az erre szint allvinyva. C autakisztases alleksilkeit egy könnyen hozzäferhet halózait castakootójozethoz, mels köngösság eseten, liehtobe taszt a keszülék gyots biolasztását. A kászüléet tük könythe, árantúltas audaly all fern.

#### Safety Instructions

ES

PT

NI

PI

DA

LV

нu

- Do not block or cover the device ventilation openings. For better ventilation, leave a surrounding space of al teast 20 cm.
   Do not expose the device to rain or varied rogs. Do not put any kind of liquid container on top it. In the event that fluid gets into the device, disconnect it immediately from the alternating current.
   Keep flammable objects, candes and anything that may cause a fire away from the index.
- from the device.
- In accordance with the installation instructions, fix the device firmly either on the wall or on the base-support specially intended for this purpose. - Connect the device to an easily accessible mains outlet, so that the device may be quickly disconnected from the outlet in case of emergency. Do not open the device: there is a risk of electric shock.

#### Sicherheitshinweise

- Die Belüftungsöffnungen des Geräts nicht blockieren oder abdecken. Für
- Die bedunungspünnungen des Verlas nich ubückenn oder andekenn zum eine korrekte Bedühung mindelsend 20 cm Abstand um das Gerät einhalten. Das Gerät weder Regen noch Wassertropfen aussetzen. Keine Hussigkeitsbahter auf dem Gerät abstellen. Bei Einführigen von Flossigkeit in das Gerät, dieses solot von der Wechselstornversorgung trennen. Bernntare Objekk, Kurzen und andere mögliche Branduaußer von dem
- Gerät fernhalten. Das Gerät erinsprechend den Installationsanweisungen stabil an der Wand oder auf dem speziell für diesen Zweck ausgelegten Sockel befrestigen. Das Gerät an eine leicht zugängliche Steckobes anschliefan, so dass im Nottall schnell von der Steckobes getrennt werden kann. Das Gerät nicht föhmer, se bestellt Stormschlaggefahr.

- Istruzioni di sicurezza
- Non ostruire né coprire le aperture di ventilazione dell'appa iatura, Pe

- Non catrular nel coprise la apertura di ventitacione dal'apparecchiatura. Per una migiore verturazione, lasciara attorno uno spazio biero di attorno 20 cm.
   Non esponre l'apparecchiatura alla poggia e a gocciatmento d'aciqua. Non appoggiare sulla specifica contenino fil algidi. Nel caso pentresse del fazio in di apparecchiatura di algidiaria del aspecto attorna dalla rela di contente di apparecchiatura dall'apparecchiatura del o gocgiti filamentabili, le candela o quattaria cosa possa causare un incondo.
   Seguendo la estino di installazione, fissare salatimente la granzechiatura al muno a l'appopiala base di supporto.
   Colleggiare l'apparecchiatura di ongessa di comente facilmente accessibile, in modo da poteta scollegare velocemente dalla rela in caso di emerganza.
   Non apprine l'apparecchiatura, al mono di sostica attrittori.

#### Turvaohjeet

- Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja. Jätä vähintään 20 cm tila laitteen ympänlle hyvän tuuletuksen varmentamiseksi. Älä altista laitetta sateelle tai vedelle. Älä aseta mitään nestettä sisältävää
- säiliötä sen päälle. Jos nestettä pääsee laitteen sisään, kytke se välittömästi
- Ini pisokkeesia. Pidk akkik balavat esineet, kuten kynttilät ja muut jotka voivat sytyttä tulipalon, poissa laitteen lähettyviltä. Noudataen asennuschjeita, kiinnitä laite tukevasti seinälle tai siihen tarkoitettuun
- jalustaan. Kytke laite pistokkeeseen johon on helppo päästä jotta laite voidaan kytkeä irii nopeasti pistokkeesta hätätlaniteen sattuessa. -Ää avaa laitetta sähköiskuvaaran takia.

#### Bezpečnostné pokyny

- Neobrnedzujte prístup k vetracim otvorom zariadenia ani ich nezakrývajte. Pre lepšie vetranie nechajte okolo nich voľný priestor najmenej 20 cm. Nevystavujte zariadenie daždu alebo kvapkajúcej vode. Nedávajte na zariadenia
- ziadne nádoby obsahujúce kvapaliny. V pripade, že sa do zariadenia dostane voda, okarnižte ho odpojte od sieťového napájania. - Horfavé predmety, sviečky a čokoľvek, čo by mohlo spôsobiť požiar, neu
- do blizkosti zariadenia
- ch bitkrosti zariadenia. Postupuje podpad pokynov na inštaláciu a zariadenie riadne upevnite na steru alebo urmestnite na podstatwa určený špecialíme na tento účel. Zanadenie podpet k iriku prístupne jestkov zizavuka, aby ho bód no začné v prípadne nebezpečenstva jecifia odpolit. Neotvorijeta zarodnieni, inski hrkon nebezpečenstvo úrazu elektrickým průdom,

#### Saugumo taisyklės

- Neuždenkite įrenginio ventiliacinių angu. Laikykite įrenginį bent 20 cm atstu Veznetnike progimo veninak ing angy Lanyyke progim och zo ch asama in kitu objektu del geresnes ventiliacijos.
  Saugokite pregim nuo lietaus ar vandens lašų. Nedekite jokio indo su skysčiu ant įrenginio. Jei įrengini ovidun pakliūtų skysčio, tuoj pat atjunkite ji nuo kintamosic
- Laikykite degius daiktus, žvakes ir viską, kas gali sukelti gaisri, kuo toliau m
- jenginin. Laikyksie installaivinno instrukciju, pritvirtinkie įrenginį tvirtai prie sienos arba p pagrindo, specialiai skirto šiam tikskai. Prijuskie įrenginį prie lengvai preimamo pagrindimio lizdo taip, kad galima būtų lengvai ierginį arbugni arbugni svarinin arbugi. Neutidaryksie įrenginio, gali nutrenkti elektra.

#### Ohutusiuhend

- Seadme kaant ega ventilatsiooniavasid ei tohi kinni katta. Paremaks
- Seadma kaant ega vertilatisioniivavaid ei lohi kinni katta. Paremaks vertileerimiseis paals seadma ümber danne vaihemat 20 on vaiba ruuni.
   Arge jätes esadet vihma käite ega niskasses koita. Arge asstege seadmete veidekke sasidatuvai konteinentei. Juhiku kuveideik saab seadmesse, tukib seade viiväamatulti voduvõrgast ahhada.
   Venninge, et tukiselmikus esemet fühürlah jä teised objektid, mis võivad takibad takishaji jääksis asadmest pilasvah kaugete.
- tugialusele. Ühendage toitejuhe kergelt ligipääsetavas kohas p a et hādajuhti

- korral oleks võimalik seadet kiiresti vooluvõrgust lahti ühendada. Elektrilöögi vältimiseks ärge avage seadme kaant.

#### Instructions de sécurité

Инструкция по безопасности

Οδηνίες ασφαλείας

Bezpečnostní pokvny

blizkosti zařízení.

Varnostna navodila

Struzzjonijiet dwar is-Sigurtà

mit-taghmir.

Säkerhetsanvisningar

får inte förvaras nära enheten

Ne ore

ременного тока. е размещайте вблизи устройства легковоси:

FN

DE

IT

FI

SK

IT.

ET

 Ne bloquez ni ne couvrez les orifices d'aération de l'appareil Ne stoquez ni ne couvrez les orificis d'adration de flagareil. Pour une nelleur estanto, insesse cha aduo un espace d'avvino 20 cm. Vesorosez par l'agoneil à la place où aus goaltes d'aux he mettez anoun logude à l'intéreste d'algonez, d'adratichez-le immédiatement.
 Cardez les objets inflammable, les boagies et tout élément susceptible de provoquer un inclement les intér éligipant. Marcine d'algonez, d'adratichez les métadiatement, ausceptible de provoquer un inclement la carde final. mar ou au support base spécialement conçu à out éfei.
 Pannhez lagareal d'adratin d'adement desente la cassible, de sorte que lagareil places d'an agridement débranché en cas d'upace.
 Nourse par lagareel and hoffer lotter (auge d'édocadoruit).

Инструкции по Geomacnocru На карманія не на каторажнайте ментялиционные отверстив устройства. Для обеспечения порыльзой испускации оставься по мельшей мере 2 со. На последние порыльзование и порыльзование и порылование и порадите и на порадите и порылование и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и на порадите и порадите и порадите и на порад

Не различныйте вблики устройства легковоспллянияющиеся предметы, неготивная источныха источныха и во участво сороживаять наказар. - Слязуя мистрохных во установах, выделяю тредоенто устройство и влетене на на мочтахали паксна, спекныхаль организациенной для то ой вослей. - Розстых сегия переменного тожа, колторой показаничево устройство, должны бить распользовать а легковострином случае. Не разборать устройства в легкоратерином случая.

Μην υλείνετε και μην καλέπτετε τα ενούγματα εξαεμομού της συσκετής. Για καλότερο ζαιμοροά, αφήστι χώρο τουλέχοιστο 20 εκ. γύρε της.
 Μην εαθετει τη συσκοί τση βροχή σε αυτόκες τομολ βινατιστική που διαπόθετει φύρο ση συσκετάς που παράχει τομό αίποι ατη συσκετή. Σα πρίπτωση που διαπόθετει τφήσ ση συσκετάς πουσκούτας τη συμφικά από το αναλοποίος υπράμα.
 Διατηριτής μαριμά από τη συσκετό έδθεκτει θυάκι, αφιά και οι οπδηριτο θα ποροσθασίτη μαριμά από τη συσκετό έδθεκτει θυάκι, αφιά και οι οπδηριτο θα ποροσθασίτη που συσκάσι τη συμφικά από το προσκετή δη του του προσκράτιση που συσκείου τη συμφικά από το προσκράτιση που διατό του προσκράτιση που συσκράτιση τη συσκετό το δηληγικό τη συσκετά το προσκράτιση που συσκράτιση που του προσκράτιση που συσκράτιση συσκράτιση συσκράτιση στη συσκράτιση που συσκράτη που του προσκράτιση που διατό το προσκράτιση που συσκράτιση που συσκράτιση που συσκράτη συσκράτιση τη συσκράτη που που προσκράτη που του προσκράτη που που προσκράτη που του προσκράτη που προσκρά που προσκρά που προσκράτη που προσκρά

μπορούτα να προκαλέστα φιστιά. - Ακαλουθάνουτα, το άρθηκάς εγκατιτάποπος, αταρεώστα σταθερά τη συσκευή είτα στον τούρο είτα στην ειδικός γί αυτόν το οκοπά βάωρ ατήριξης. - Συνδάτατ, η συσκατή η και είτοδια προσπαλάμιμη πρίξια βιοστριούο μέμματος, σται ότατ, η οκοτακτή για μέσολος ποροσταλάμμη πρίξια βιοστριούο μέμματος καρίσταση έτακετης ανόγκης. - Μην ανόγιξετα τη συσκατή, γιατά τιπάρχει κίνδυνος ηλεκτροιοληξίως.

Neomezujte přístup i v větracím otvorům zařízení ani je nezakrývejte. Pro lepší větral ná kolem nich ponecheje vdrý postor nejméré 20 cm.
 Nevystavujte zařízení detk nebi kojegici vddy. Mestavte na ně jakákůl nádoby obstavlju i kojadimy. V případel, že se do zařízení dostane voda, okarnůtě je odpotpe od stloveho navájení.
 Hoštavé předměty, sklóvy a cokcil, co by motlo způsobit požár, neuměstujte do něvnect prehme.

 Postupujte podle pokynů pro instalaci a zařízení řádně upevněte na zeď nebo umístěte na podstavec určený speciálně k tomu účelu. – Zařízení připojte ke snadno přístupné sítové zásuvce, aby v případě nebezpečí

rivajte ali blokirajte prezračevalnih odprtin na napravi. Za boljšo Tre previnejo a obvinejo prezidevani n objeni najstini za objevi prezidevanje pustite najmanj 20 cm prostora koli napravo. Ne izpostavljate naprave na dež ali vodo. Na napravo ne postavljate posod s tekočino. Če tekočna pride v napravo jo takoj izključite iz izmenične napetosti Napravi ne prkližujte vnetljivih predmetov, sveć ali nakaj kar lahko povzroči

požar. Po navodilh za montažo napravo troho pritrdite na zid al podstavek, ki je za to

namenjen. - Napravo priključite v enostavno dostopen vtikač tako, da jo lahko v primeru

- M'ghandekx timpedixxi jew tghatti l-ftuh ta' ventilazzjoni tat-taghmir. Ghal

 responiexi i-taghmir ghal xita jew taqtir ta' ilma. M'ghandekx taggini u tagmir o'nin responiex it-taghmir ghal xita jew taqtir ta' ilma. M'ghandekx tagghed l-ebda tip ta' recipjent ta' likwidu fuqu. Fil-każ li likwidu jidhol fit-taghmir, skonnettja minnufih mill-kurrent li jalterna. - Žomm oģģetti fjammabbli, xemghat u kull haģa li tista' tikkaģuna xi nar `il boghod

 Wara l-istruzzjonijiet ta' installazzjoni, waħħal it-tagħmir sew jew mal-ħajt jew fuq wara restruzzonijec u instanzzoni, waina ireaginin see jew mietaji jew nu lappogi buži malsub spečifikament fald ani isfahan.
 Ikonnetija Haghmir ma provišta ta' dawi fačilment aččessibbi, sabiex istaghmir ikun jista jižji skonnetija timi masevoki ir fazi ta' emergenza.
 M'ghandekx tifah istaghmir; Hemm riskju ta' xokk elettriku.

Ventilationsöppningarna på enheten får inte blockeras eller täckas över. För att uppnå en bättre ventilation bör minst 20 cm fritt utrymme lämnas runt

Ulsätt inte enheten för regn eller vattendroppar. Placera aldrig någon som helst vätskebehållare på den. Om vätska skulle komma in i enheten måste

den omedelbart kopplas ur från nätspänningen. Brännbara föremål, stearinljus och alla andra föremål som kan orsaka brand

far rint förvaras nära enheten. – Göl jänställstörvaras nära enheten på det stativ som är särskilt avvett för ändamålet, – Anskut enheten til ett lättätkönten jänspänningsuttag, så att enheten snabbt kan kopptas ur vid en eventuell nödsituation. – Oppna inte enheten enfersom det föreligger risk för elektrisk chock,

Napravo privljučile v enostavno dostopen vlikač tako, da jo nevarnosti hitro izključite.
 Naprave ne odpirajte – obstaja nevarnost električnega udara

bylo možno je rychle odpojit. - Neotvireite zařízení, inak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem,

FR

RU

FL

cs

SL

MT

s٧

19



Paseo Miramón, 170 20014 Donostia/San Sebastián Gipuzkoa, España Tel.: +34 943 44 89 44 Fax: +34 943 44 88 20 television@ikusi.com www.ikusi.tv



Certificado CE : https://www.ikusi.tv/es/productos/mac-home CE Marking : https://www.ikusi.tv/en/products/mac-home Certificate CE : https://www.ikusi.tv/fr/products/mac-home